

Сведения о выполненных работах в 2017 году
по проекту «**Культура русского народа в диалектном языке и тексте:
константы и трансформация**»,
поддержанному Российским научным фондом

Соглашение № 16-18-02043

Руководитель д-р филолог. наук Демешкина Татьяна Алексеевна

В 2017 г. проект был реализован при проведении научно-исследовательских, лексикографических, корпусных и экспедиционных работ.

Научно-исследовательские работы заключались в уточнении общих методологических основ исследования. Уточненная методология была реализована при анализе форм вербального отражения констант и трансформаций русской национальной культуры в привлекаемом круге словарных и дискурсивных источников.

Диалектная культура представлена как одна из форм реализации национальной культуры, функционирующая и развивающаяся в единой логике с ней. Локальность – базовый фактор ее формирования – определяет специфику интерпретации общенациональных культурных смыслов, в том числе, особую степень сохранности традиционных культурных смыслов. Другие факторы ее формирования – региональность и темпоральность – определяют внутреннюю вариативность диалектной культуры: региональность представляет ее в совокупности конкретных территориальных вариантов, каждый из которых демонстрирует трансформации русской национальной культуры особым образом; темпоральность характеризует специфику ее диахронного развития, отражающую общую логику изменения русской национальной культуры и особую степень сохранности традиционных культурных смыслов.

Диалектный язык и дискурс представлены как формы реализации национальной культуры, отражающие специфику диалектной культуры, результаты ее встраивания в иерархию национально-культурных форм. Специфика диалектной интерпретации общенациональных культурных смыслов проявляется в особенностях диалектной дискурсивной картины мира.

На основании заявленного подхода уточнены частные исследовательские методы, направленные на реализацию отдельных аспектов проекта. Анализ форм вербального отражения констант и трансформаций русской национальной культуры в привлекаемом круге словарных и дискурсивных источников позволил получить следующие результаты.

Анализ современного состояния диалектной гендерной дискурсивной картины мира обнаружил ее специфику, обоснованную локальностью диалектной культуры.

Сопоставление ее современного содержания с традиционным для русской национальной культуры показывает изменения культурных смыслов, обусловленные темпоральной динамикой развития культуры. В рамках такого анализа выявлены стереотипы маскулинности и феминности в женских текстах, исследована специфика реализации в диалектной культуре представлений о девичестве.

Специфика реализации общерусских ценностно значимых концептов «жизнь», «работа», «дом» в диалектном дискурсе позволила обнаружить результаты действия факторов локальности и территориальности. Обусловленная локальностью диалектной культуры специфика проявляется в значимом сближении содержания концептов «жизнь» и «работа» – вплоть до синонимизации. Диалектная специфика содержания концепта «жизнь» оформляется, например, в интерпретации ее ценностно нейтральных для современной городской культуры составляющих как ценностно значимых, последовательной дифференциации своей/«плохой» и чужой/«хорошей» жизни (в городских разговорных дискурсах подобный смысл, в основном, реализуется в дифференциации «хороших» и «плохих» моментов жизни). Концепт «работа» занимает более значительную, чем в городской культуре, часть диалектной концептосферы. В понятийной составляющей диалектного концепта, как и в содержании концептов других культурных сфер, выражены изменения представлений о работе, которые обусловлены экологическим, социальными, политическими, экономическими факторами. При этом его содержание в диалекте менее вариативно.

Специфика общей диалектной интерпретации концепта «дом» проявляется, например, в расширении пространства, номинируемого наречием «дома». Конкретно-региональный компонент, реализованный в среднеобской диалектной культуре, определяется тем, что территория Среднего Приобья – известное место политической ссылки. Отсюда – в текстах среднеобских информантов-переселенцев территории собственного проживания может восприниматься как «чужая», враждебная. В результате номинации «дом», «дома» на протяжении многих лет сохраняются за территорией прежнего проживания. Общенациональная семантика «дом как место постоянного проживания» размывается.

В аспекте выявления диалектной специфики содержания и лексического представления, заданного фактором локальности, проанализированы тематические группы «Семья и родство», «Детские игры», «Номинации детей по особенностям поведения».

С учетом уточнения методологической концепции проекта получены новые результаты исследования семантического поля «Восприятие» в идиолекте сибирского старожила. Анализ компонента этого поля «Неголосовые звуки человека» показал, что диалектная специфика его реализации проявляется как в наличии особых средств номинации, так и в специфике их функционировании.

На материале лексики пищевой традиции проведен анализ отраженной в дискурсе сибирской крестьянки жизни сибирской старожильческой деревни на протяжении столетия, позволивший не только выявить специфику диалектной культуры, формируемую фактором ее локальности, но и динамику ее развития, заданную фактором темпоральности. Выявлены константы пищевой традиции в сфере напитков (например, наиболее широкая распространенность в повседневном быту чая и молока; непреходящая ценностная значимость молока и др.), а также зоны ее социально обусловленной трансформации.

Выявлены общие для русской национальной культуры принципы вербальной реализации автобиографической коммуникации и ее диалектная специфика. При значительном совпадении ее особенностей в неофициальной городской и сельской культурах, наличии в них общих черт сходства и различия с официальной автобиографической коммуникацией, диалектная автобиографическая коммуникация также реагирует на фактор локальности исследуемой культуры. Ее особенности заключаются в частотном нарушении хронологической последовательности описываемых событий, взаимопроникновении концептов «жизнь» и «работа», реализации стратегии самопрезентации через повествование о ком-то другом (использование цитат, чужой речи и др.).

Получены новые результаты исследования фольклорной среднеобской диалектной коммуникации.

В среднеобском фольклорном дискурсе выявлены общие для всей русской фольклорной картины мира трансформационные тенденции и моменты сохранности традиционных принципов ее организации. Современный сельский фольклорный дискурс, с одной стороны, активно усваивает современные общерусские ценностные смыслы, а с другой – органично встраивает их в организованные по принципам традиционной культуры ценностные модели. Дискурсивно обусловленная специфика принципов организации диалектной дискурсивной картины мира проявляется в пониженной, в сравнении с городской культурой, дифференцированностью внутренних диалектных речевых практик, что соответствует единству реализуемых в них ценностных систем, отражающих особую целостность диалектного культурного мира.

Уточнен принцип классификации примет, записанных на территории Сибири: расширен их тематический перечень.

Дополнен список культуроспецифических лексических единиц, отражающихся в текстах примет.

Сплошная выборка примет из записей текстов сибирского старожилы В.П. Вершининой позволила выявить около 70 единиц. Приметы исследуемой языковой личности демонстрируют прежде всего константы крестьянской культуры, практически не подвергнувшиеся трансформации на рубеже XX – начала XXI в.

Определены границы современного обрядового дискурса, объем культурной семантики обрядового лексикона. Уточнены культурные семантические границы обрядового слова.

Определен круг типов носителей народно-речевой культуры исследуемого региона, различающихся степенью сохранности традиционных установок русского этноса в языке и речи. Среди информантов выявлены представители архаического, переходного и современного типа.

Лексикографическая составляющая проекта была реализована в значительном пополнении эмпирической базы и расширении круга написанных словарных статей для создаваемых словарей, среди которых «Словарь символов сибирской народной свадьбы», «Томский старообрядческий словарь», «Идеографический словарь диалектной языковой личности» и «Лингвокультурологический словарь детства (на материале говоров Среднего Приобья)» и «Полисистемный словарь сибирского говора».

Завершена работа над электронной версией «Полисистемного словаря сибирского говора» (120 словарных статей).

Для «Словаря символов сибирской народной свадьбы» составлен полный словник (206 единиц). Кроме того, составлены первичные словники «Томского старообрядческого словаря» (982 единицы) и «Лингвокультурологического словаря детства (на материале говоров Среднего Приобья)» (около 400 единиц).

Для «Электронного словаря народных примет» доработана структура, внесены коррективы в принципы представления материала; завершена работа над его ядерной частью, словарь открыт для дальнейшего развития.

Для «Идеографического словаря диалектной языковой личности» подготовлено к лексикографическому представлению более 7 тыс. единиц (буквы А-Н) (на данный момент в словарь входит 8500 единиц).

Уточнена концепция «Лингвокультурологического словаря детства (на материале говоров Среднего Приобья)». Первичный словник содержит около 400 единиц, распределенных по тематическим блокам, внутри которых единицы распределены по лексико-семантическим подгруппам. Расположение словарных статей внутри лексико-семантической подгруппы – алфавитное. Статьи сопровождаются лингвокультурологическими комментариями.

Один из значимых итогов лексикографической работы, одновременно являющихся основанием для ее дальнейшего проведения, – анализ системы словарей, созданных в Томской диалектологической школе с 60-х гг. XX в. по настоящее время, на фоне других русских диалектных словарей, описаны отдельные принципы лексикографического представления информации.

Корпусная работа привела к уточнению и доработке концепция Томского диалектного корпуса и его рабочей версии. Исправлена его демо-версия (<http://losl.tsu.ru/?q=corpus/demo>), которая в настоящее время полностью соответствует архитектуре основного корпуса, отличаясь только объёмом материалов (основная часть записей – в закрытом доступе). Корпус значительно пополнен: внесено 668 текстов. Все они получили тематическую разметку.

Эмпирическая база исследования пополнена аудио- (30,5 часов) и видеоматериалами (2,5 часа). Опрошено 29 информантов. 32 ч. аудиозаписей расшифровано. Переведено в электронный набор 100 рукописных записей диалектной речи. Общий объём новых электронных текстов составляет ок. 6 млн. знаков.

Результаты исследований отражены в опубликованных и принятых к печати 17 статьях (в том числе, 10 – в изданиях, входящих в базы данных Scopus и Web of Science); 29 докладах членов коллектива на международных и всероссийских научных мероприятиях; издании коллективной монографии «Русская народная культура: языковые воплощения»; подготовленном к печати учебно-методическом пособии «Среднеобский фольклор: тексты и комментарии.